

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Томский государственный педагогический университет»
(ТГПУ)**

УТВЕРЖДАЮ

Директор ИИЯМС

А.Г. Богданова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Практикум по иностранному языку в профессиональной сфере

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль): Современные технологии биологического и химического образования

Форма обучения: очная

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) утверждена на заседании кафедры деловой коммуникации на русском и иностранных языках «01» сентября 2025 г.

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) одобрена учебно-методической комиссией института «01» сентября 2025 г.

1. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ (ОП)

Цикл (раздел) ОП:	Б1.О.01
1.1	Дисциплины (модули) и практики, содержательно связанные с данной дисциплиной (модулем):
1.1.1	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОП

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Планируемые результаты обучения
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК-4.1 Владеет навыками поиска источников информации в профессиональной области на русском и иностранном языках ИУК-4.2 Ведет академическую и профессиональную дискуссию на государственном языке Российской Федерации и/или иностранном языке ИУК-4.3 Владеет жанрами письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия ИУК-4.4 Осуществляет выбор стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия и ведение деловой документации, в том числе на иностранном языке ИУК-4.5 Составляет и корректно переводит академические и профессиональные тексты с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный	Знать: лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для использования иностранного языка как средства делового и профессионального общения. Уметь: использовать иностранный язык как средство делового и профессионального общения: участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы); понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы; читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности. Владеть: навыками межличностного общения в бытовой, профессиональной деятельности на иностранном языке; навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста профессиональной направленности на иностранном языке; иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности; владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикаций, тезисов и ведения переписки.

3. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ И ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ)

№ п/п	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Всего часов	ПП
Раздел 1. Наука и образование				
1.1	Наука и образование. Достижения современной науки и образования. /Пр/	1	2	–
1.2	Многозначность слов, словообразование. Страдательный залог. Безличный пассив: образование, употребление. Употребление пассива с модальными глаголами. /Ср/	1	4	–
Раздел 2. Современная многоуровневая система образования в России и в стране изучаемого языка.				
2.1	Современная многоуровневая система образования в России и в стране изучаемого языка. Цели, структура, содержание системы образования. /Пр/	1	2	–
2.2	Модальные глаголы. Способы выражения модальности. Распространенное определение. Правила перевода распространенного определения. /Ср/	1	4	–
2.3	Способы выражения модальности. Цели, структура, содержание системы образования в стране изучаемого языка. /Ср/	1	4	–
Раздел 3. Научные аутентичные статьи по направлению подготовки.				
3.1	Чтение и реферативный перевод аутентичных научных статей по направлению подготовки. /Пр/	1	4	–
3.2	Неличные формы глагола. Инфинитив, его формы и употребление. Причастие I и II. Образование и функции причастия I, II. /Ср/	1	6	–

3.3	Особенности аутентичной статьи на английском языке. /Ср/	1	6	–
Раздел 4. Магистратура.				
4.1	Магистратура в России и в стране изучаемого языка: история и современность. Обучение в магистратуре. /Пр/	1	4	–
4.2	Сложноподчиненное предложение: особенности бессоюзного придаточного предложения. Согласование времен. Основные правила согласования времен и некоторые исключения, особенности употребления. /Ср/	1	4	–
4.3	Многоуровневая система образования. /Ср/	1	4	–
Раздел 5. Аннотирование научных статей.				
5.1	Аннотирование на иностранном языке научных статей по направлению подготовки. /Пр/	1	2	–
5.2	Конъюнктив. Образование и употребление временных форм. Герундий. Признаки, формы, образование, употребление, перевод герундия. /Ср/	1	6	–
5.3	Специфика аннотирования научной статьи по направлению подготовки. /Ср/	1	4	–
Раздел 6. Деловое письмо.				
6.1	Деловое письмо. Стиль, структура делового письма. Виды делового письма: запросы, подтверждения, напоминания, приглашения, размещение заказа, отмена и внесение изменений в договоренность и др. Рекомендации по составлению делового письма. /Пр/	1	2	–
6.2	Косвенная речь. Употребление косвенной речи, преобразование прямой речи в косвенную речь. /Ср/	1	5	–
6.3	Особенности составления делового письма в стране изучаемого языка. /Ср/	1	9	–

Примечание: ПП – практическая подготовка.

4. ТРУДОЁМКОСТЬ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ, САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ ОБУЧАЮЩИХСЯ И ФОРМАМ КОНТРОЛЯ

Объем в зачетных единицах: 2 з.е., в академических часах: 72 акад. час.

Формы контроля в семестрах:

зачеты 1

Вид занятий	Распределение по семестрам (в академических часах)							
	Итого				1			
	РУП		РПД		РУП		РПД	
	Всего	ПП	Всего	ПП	Всего	ПП	Всего	ПП
Практические занятия	16	–	16	–	16	–	16	–
Самостоятельная работа	56	–	56	–	56	–	56	–
Итого часов	72	–	72	–	72	–	72	–

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

5.1. Учебная литература *

№ п/п	Автор(ы), составитель(и)	Заглавие	Издательство, год, количество страниц
1	Охолина И. Е., Петрунина А. А.	Деловой иностранный язык : английский язык в жизни делового человека: учебно-методическое пособие	Томск: Изд-во ТГПУ, 2012. – 91, [1] с.
2	Лукина Л. В.	Курс английского языка для магистрантов : English Masters Course : учебное пособие для магистрантов по развитию и совершенствованию общих и предметных (деловой английский язык) компетенций : электронный ресурс (http://www.iprbookshop.ru/55003.html)	Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014. – 136 с.
3	Круглова Л. В., Тайдонова С. С., Уткина Г. И.	Немецкий язык : практикум по темам устной речи (Gesundheit, Sport, Essen): учебно-методическое пособие	Томск: Изд-во ТГПУ, 2013. – 68 с.
4	Митякина О. В., Шерина И. В.	Английский язык для делового общения. Экспресс-курс: учебное пособие для студентов всех форм обучения : электронный ресурс (http://www.iprbookshop.ru/61258.html)	Кемерово: Кемеровский технологический институт пищевой промышленности, 2014. – 90 с.

5.2. Перечень электронных образовательных ресурсов, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения учебной дисциплины (модуля) *

1	Free ESL Worksheets, English Teaching Materials, ESL Lesson Plans (http://www.esl-galaxy.com/)
2	«Dic.academic.ru» — онлайн-словари и энциклопедии (http://dic.academic.ru)
3	Научная электронная библиотека ГПНТБ России - Главная (http://elib.gpntb.ru)
4	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (https://elibrary.ru/)
5	Studentam.net - Учебники, лекции, доклады, монографии,... (http://studentam.net/)
6	ActivityVillage.co.uk - Kids Crafts, Colouring Pages,... (http://www.activityvillage.co.uk)
7	English Grammar Quizzes - Easy (ESL, EFL) (http://a4esl.org/)
8	Englishraven's channel - YouTube (http://www.englishraven.com)
9	Eslbase.com - Teach English as a Foreign Language (https://www.eslbase.com/)
10	Startseite: Offizielles Internetangebot der Stadt (http://www.esl-galaxy.com)
11	Kreatives Schreiben PDF 2 K6 (http://www.fiction-writing.de-kreatives Schreiben)
12	Goethe- Institut (http://www.goethe.de)
13	Hueber Verlag – Freude an Sprachen (http://www.hueber.de)
14	Поиск электронных книг (http://www.poisknig.ru)
15	Издательство «Просвещение» - Электронные приложения... (http://www.prosv.ru)
16	Startseite Reise Know-How Verlag (http://www.reise-know-how.de)
17	SPIEGEL ONLINE - Aktuelle Nachrichten (http://www.spiegel.de)
18	Научная библиотека им. А.М. Волкова ТГПУ (https://libserv.tspu.edu.ru/)
19	Электронные ресурсы библиотеки ТГУ: (www.libserv.tsu.ru)

5.3. Перечень программного обеспечения (лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в т.ч. отечественного производства), используемого при осуществлении образовательного процесса по учебной дисциплине (модулю)

1	Офисный пакет Microsoft Office Проприетарное (коммерческое) программное обеспечение на базе операционной системы Windows, включающее текстовый процессор Word, табличный процессор Excel, программу подготовки презентаций PowerPoint и систему управления базами данных Access.
2	Стандартный офисный пакет Свободно распространяемое и/или проприетарное (коммерческое) программное обеспечение, включающее текстовый процессор, табличный процессор, программу подготовки презентаций.
3	Система управления обучением Свободное программное обеспечение для организации электронного обучения, для организации традиционных дистанционных курсов, позволяющее управлять учебными курсами в рамках процесса обучения, организовывать взаимодействия между преподавателем и обучающимися.

* Примечание к разделу.

Дата обращения к электронным учебным изданиям (включая электронные издания из электронных библиотечных систем), электронным образовательным ресурсам, современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам совпадает с датой утверждения рабочей программы учебной дисциплины (модуля).

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

6.1. Учебная аудитория для проведения:

- занятий семинарского (практического) типа,
- групповых и индивидуальных консультаций,
- текущего контроля и промежуточной аттестации.

ОСНАЩЕНИЕ:

Учебная аудитория, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории, для проведения занятий лекционного типа, практических занятий (семинарского типа), курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Для проведения занятий лекционного типа обучающимся предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.

6.2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся.

ОСНАЩЕНИЕ:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные учебной мебелью. Рабочие места обучающихся оборудованы компьютерной техникой и подключены в локальную вычислительную сеть, в т.ч. с использованием беспроводного Wi-Fi подключения, с возможностью выхода в глобальную сеть Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду.

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

Комплект свободно распространяемого программного обеспечения или проприетарного (коммерческого) программного обеспечения, включая

- браузер,
- просмотрщики pdf- и djvu-файлов,
- офисный пакет (в т.ч. текстовый процессор, табличный процессор, программа подготовки презентаций).

6.3. Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

**7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ
ПО ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)****7.1. Методические рекомендации для обучающихся по освоению учебной дисциплины (модуля)**

Курс охватывает ключевые проблемы дисциплины, содержит полные и обобщённые сведения о затрагиваемой проблематике и о терминологии, которую обучающимся необходимо усвоить к сдаче зачёта по указанной учебной дисциплине.

При изучении данного курса обучающимся необходимо прослушать объяснения преподавателя на практических занятиях, при этом рекомендуется еженедельно самостоятельно прорабатывать и осмысливать каждый изученный практический материал.

Процесс обучения предполагает сочетание аудиторной, внеаудиторной и самостоятельной работы, поскольку именно дополнение аудиторной работы самостоятельной деятельностью способствует развитию самостоятельности и творческой активности как при овладении, так и практическом использовании полученных знаний в процессе коммуникации. Для эффективной самостоятельной работы важно использовать интерактивные мультимедийные программы, которые приспособлены к различным стилям обучения и индивидуальному темпу усвоения материала. Использование новых технологий в сочетании с традиционными ТСО повышает мотивацию обучающихся, активизирует их потенциальные интеллектуальные возможности.

При подготовке к аудиторным занятиям, непосредственно в ходе проведения практических занятий, а также в ходе самостоятельной работы обучающиеся должны пользоваться учебной литературой (согласно утвержденному перечню основной и дополнительной литературы по данной дисциплине), учебно-методическими материалами (включая данную учебную программу), методическими указаниями кафедры по реферированию текстов, а также учебно-методическими материалами и рекомендациями по смежным дисциплинам.

**8. ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО
КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Представлены в Приложении.

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) составлена в соответствии с учебным планом, федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование

Разработчик(и) рабочей программы учебной дисциплины (модуля):

Лунюшкина Ирина Сергеевна, кандидат педагогических наук, доцент

Сахарова Ольга Владимировна, кандидат филологических наук, доцент

**ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО
КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Практикум по иностранному языку в профессиональной сфере

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль): Современные технологии биологического и химического образования

Форма обучения: очная